

MANIFEST

Das Eine Welt Netzwerk Hamburg e.V. unterstützt das Manifest von Afrikanerinnen und Afrikanern und Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund in Hamburg.

Unterschriften zur Unterstützung des Manifestes bitte an Dethloff@diakonie-hamburg.de

Fanny Dethloff

Flüchtlingsbeauftragte der Nordelbischen Ev.-Luth. Kirche und Vorsitzende der Bundesarbeitsgemeinschaft Asyl in der Kirche

Auf der Seite des Manifestes ist nun eine erste Unterstützer/Innen-Liste veröffentlicht!

[Zum Manifest](#)

(also in English et Français)

MANIFEST

Wir, die wir gegen Diskriminierung vorgehen wollen, unterstützen das Manifest von Afrikanerinnen und Afrikanern und Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund in Hamburg.

Diskriminierung vermeiden

Es kommt täglich auf Hamburgs Straßen zu rassistischen Äußerungen. Anders als in anderen Ländern Europas und anderen Großstädten registrieren wir hier verstärkt ein Wegsehen und ein Schweigen. Rassismus ist kein Kavaliersdelikt, sondern menschenverachtend.

Wir fordern einen Abbau von Diskriminierung.

Wir fordern bessere Aufklärungsarbeit und eine allgemeine Anlaufstelle, um die Forderungen eines Nationalen Aktionsplans gegen Rassismus auch in Hamburg als weltoffener Stadt umzusetzen. Wir brauchen eine Statistik, Opferhilfe und Unterstützung bei der rechtlichen Aufarbeitung von Diskriminierung.

Partizipation ermöglichen

Integration ist keine Einbahnstraße, sondern bedarf der Aufklärung und der Öffnung aller gesellschaftlichen Ebenen.

Wir fordern die Politik auf, Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund in Parteien einzuladen und in den Deputationen als ExpertInnen zu nutzen und ihre Meinung einzubeziehen. Darum fordern wir die Einstellung von MigrantInnen in die Regeldienste als ExpertInnen, BrückenbauerInnen und Botschafterinnen, um die Würdigung, das Verständnis und die Achtung zu fördern.

Genügend Wohnraum für alle schaffen

Wir stellen fest, dass es in der Stadt kaum bezahlbaren Wohnraum für Alleinstehende und Familien gibt. Wir erleben tagtäglich, dass zusätzlich zu dem wenig verfügbarem Wohnraum, Afro-HamburgerInnen doppelter Diskriminierung ausgesetzt sind, weil sie noch weniger Chancen haben als andere. Deshalb helfen sich Familien oft gegenseitig, und leben unter erschwerten und beengten Verhältnissen.

Wir fordern mehr sozialen Wohnungsbau und Anti-Diskriminierungsstellen bei städtischen und anderen Wohnungsgenossenschaften.

Qualifikationen anerkennen

Wir stellen fest, dass Schul-, Universitäts- und Berufsabschlüsse aus anderen Ländern nicht oder schlechter anerkannt werden und der Arbeitsmarkt für Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund in ihren Berufen zumeist verschlossen bleibt. Viele Menschen engagieren sich vielfältig in migrations-, integrations- und entwicklungspolitischen Vereinen und Gruppen. Dieses Engagement ist zu fördern und nicht als ehrenamtliche Tätigkeit neben dem Alltagskampf als selbstverständlich zu betrachten. Wir stellen fest, dass auf dem Arbeitsmarkt viele Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund nicht angemessen bezahlt werden und unter ihren Fähigkeiten eingestellt und entlohnt werden.

Wir fordern, die sozialarbeiterischen Tätigkeiten angemessen zu fördern, in dem Stellen in Schulen, in sozialen Diensten sowie bei Beratungsstellen geschaffen werden. So erhält die afrikanischen Community wirklich Gehör und anti-diskriminierende Programme werden endlich unterstützt.

Wir fordern Gewerkschaften auf, verstärkt sich für die Belange von Menschen mit afrikanischem Migrationshintergrund einzusetzen und Musterprozesse zu führen und zu unterstützen.

ENGLISH:

MANIFESTO

We, the ones who want to act against discrimination, support the manifesto of the Africans and of the people with African migration background in Hamburg.

Avoiding discrimination

Every day racist taunts happen on the streets of Hamburg. But the difference to other European countries and other metropolises is that here we register looking away and keeping quiet. Racism is not a peccadillo, but contemptuous of human life.

We demand a decreasing of discrimination.

We demand better educational work and public shelters, to implement the demands of a national plan of action against racism in Hamburg as a cosmopolitan city. We need a statistic, victim aid and support in judicial reprocessing of discrimination.

Enabling participation

Integration is not a one-way-street, but requires information and openings towards all social levels.

We challenge politics to invite the people with African migration background to their parties and to benefit by asking for their opinion and use them as experts in deputations. That's the reason why we demand to employ migrants in the authorities such as experts, "bridgebuilders" and ambassadors to support the appreciation, the understanding and the respect for one another.

Creating sufficient living space for everyone

We detect that there isn't enough affordable living space for singles and families. Every day we experience that next to the little available living space, Afro-Hamburgers are exposed to double

discrimination, as they have even smaller chances than others. That's why families often help each other out and live under complicated and cramped conditions.
We demand more social house building and anti-discrimination shelter in urbanly and other apartment co-operatives.,

Acknowledging qualifications

We detect that school, university and professional qualifications from other countries are not or less acknowledged and the job market stays mostly shut for people with African migration background. A lot of people get manifold involved in associations and groups of migration, integration and developmental politics. This involvement is to be supported and not to be looked at as a volunteer work in everyday's struggle and taken for granted. We detect that there are a lot of people with Afri-can migration background on the job market that are not appropriately paid, get employed and remunerated under their competence.

We demand to support the social work appropriately by creating new jobs in schools, in social service as well as advisory services. That way the African community will really be heard and programs against discrimination will finally be supported.

We challenge the unions to stand up for the means of the people with African migration background and to conduct and support test cases.

FRANCAIS

MANIFESTE

Parce ce que nous voulons nous engager contre la discrimination, nous soutenons le manifeste d'Africaines et d'Africains et de personnes issues de l'immigration africaine à Hambourg.

Lutter contre la discrimination

Dans les rues de Hambourg, les propos à caractère raciste se multiplient de jour en jour et personne ou presque ici ne veut voir la réalité en face et personne ou presque ne s'indigne contrairement à d'autres pays européens et à d'autres grandes villes. Le racisme, cela n'est pas une peccadille, mais une grave atteinte à la dignité de l'homme.

Nous demandons l'abolition de la discrimination.

Pour mieux sensibiliser l'opinion à ce problème, nous demandons la création d'un centre qui permette de mettre en œuvre les exigences d'un plan national de lutte contre le racisme également à Hambourg, métropole ouverte sur le monde. Nous avons besoin de statistiques, d'une aide pour les victimes et d'une traduction de la discrimination dans sa dimension juridique.

Rendre possible la participation

L'intégration demande un travail d'explication et doit toucher toutes les strates de la société.

Nous demandons au monde politique d'ouvrir les portes des partis aux personnes issues de l'immigration et qu'il sache recourir à leur expertise dans les assemblées élues (conseils municipaux...) afin de tenir compte de leur opinion. C'est pourquoi nous demandons l'embauche de migrants auprès des autorités comme experts, pour construire des ponts, comme ambassadeurs afin de faire avancer la reconnaissance, la compréhension et le respect.

Mettre à disposition assez de logements

La ville intra muros offre peu de logements abordables pour des personnes seules et des familles. Si l'on ajoute la pénurie de logements disponibles, les Afro-Hambourgeois sont soumis à une double discrimination parce qu'ils rencontrent plus de difficultés que d'autres à se loger. C'est la raison pour laquelle les familles souvent s'entraident et vivent dans des conditions précaires à plusieurs dans un espace réduit.

Nous demandons plus de logements sociaux et la création de cellules de lutte contre la discrimination au sein des offices de logement municipaux et non municipaux.

Reconnaître les qualifications

Nous constatons, que les examens scolaires, universitaires et professionnels d'autres pays ne sont pas reconnus ou le sont moins et le marché du travail dans leurs professions en général reste fermé aux personnes issues de l'immigration africaine. Beaucoup de personnes s'engagent dans de multiples associations et groupes qui traitent de la politique de l'immigration, de l'intégration et du développement. Il faut encourager et honorer financièrement cet engagement.

Ce n'est pas une activité qui va de soi que l'on ferait bénévolement en plus de la lutte quotidienne. Nous constatons que sur le marché de travail beaucoup de personnes issues de l'immigration africaine ne sont pas payées de manière adéquate et sont embauchées et rémunérées en dessous de leurs qualifications.

Nous demandons que le travail social soit encouragé financièrement de manière adéquate, que des postes soient créés dans les écoles, les services sociaux ainsi que dans les services d'accueil. Ainsi la communauté africaine trouvera une écoute réelle et des programmes de lutte contre la discrimination seront soutenus enfin financièrement.

Nous appelons les syndicats à s'engager d'avantage pour les personnes issues de l'immigration et à engager et soutenir des procès modèles.

Unterstützer/Innen

ACCH e.V. Hamburg

Adebar (Beratung und Begleitung für Schwangere und Familien, Altona)

Adjei, Millicent (Arca, Afrikanisches Bildungszentrum in Gründung Hamburg)

Aids Hilfe Hamburg

Augener, Ursula Dr.

AWO Kiel

Baza, Etienne (Op de Wisch)

Becker, Rolf (Schauspieler)

Böcker, Arnold (Leiter der Einrichtung „Op de Wisch“)

Bonsu, Clement (Reverend, Abschiebungshaftseelsorger in Hamburg)

Böschel- Seefeld, Ute (Migrationsfachdienst DW Schleswig Flensburg)

Braga, Monika (FörMig)

Bruns, Theo (Assoziation A, Büro Hamburg, Verleger)

Busemann, Irmgard

Clemens, Bettina (Referat Migration, Diakonisches Werk Hamburg)

Dethloff, Fanny (Pastorin, Flüchtlingsbeauftragte der Nordelbischen Ev.-Luth.Kirche)

Domnick, Detlef (Diplom Sozialpädagoge F.H.; Asklepios Klinik Nord - Ochsenzoll)

Familienplanungszentrum, Bei der Johanniskirche, Hamburg

Flüchtlingsrat Hamburg

Förster, Sabine (Pastorin, Studienleiterin an der Missionsakademie in Hamburg)

Gag, Maren (passage gGmbH, Migration und Internationale Zusammenarbeit)

Gutmann, Prof. Dr. Hans Martin (Universität Hamburg, Fachbereich Theologie)

Haas, Karin (AG Migration und Flucht, Die Linke Hamburg)

Habbe, Heiko (Rechtsanwalt)

Herkenrath, Annette (Linguistin, Mitarbeiterin der TU Dortmund)

Herrmann, Camilla (Studentin Jüdische Studien)

Hermannes, Ulrich (Stadtmission Hamburg)
Hibbe, Katerina (Verikom)
Huth, Manfred
Hochgraef, Nancy (Sozialpädagogin, op de Wisch)
Jäger, Iris (Verikom)
Landgraeber-Weber, Caris (Vermittlerin, samtundseife)
Lindenberg, Michael (Professor, Rektor der Evangelischen Fachhochschule des Rauhen Hauses Hamburg)
Mittermaier, Verena (Ökumenische BAG Asyl in der Kirche e.V. Geschäftsführung, Berlin)

Mußbach, Gabriela (Evangelisches Rundfunkreferat)
Nestoris, Marianna (Pastorin, EV. AUSLANDSBERATUNG E.V.)
Obeto; M.J. (Chawema e.V., Kenianischer Verein)
Prince Okeke (Acch e.V.)
Sambarth, Katrin (Diplom-Pädagogin)
Schikora, Martina
Schukat, Astrid (Dipl. Sozialpädagogin)
Severin-Kaiser, Martina (Pastorin, Ökumenebeauftragte der Nordelbischen Ev.-Luth.Kirche)
Siebert, Ellen
Stiasny- Seligmann, Ruth
Tietje, Ilka (Basis und Woge e.V.)
Ulrich, Sönke (Leiter Haus am Schüberg)
Wagener, Anke (Diplom Sozialpädagogin)
Wegner, Anne (AG Migration und Flucht, Die Linke Hamburg)

Nachtrag: (vom 7.9.09)

Berger, Julia
biff Eimsbüttel/Altona (Beratung und Information für Frauen und Mädchen e.V.)
Café Exil
Gerburg, Cordula (Schauspielerin)
Kleinekathöfer, Edith
Koujou-Reimann, Elfi
Plesch, Gwladys (Passage gGmbH)
Reichenecker, Saskia
Wunderlich, Barbara

2. Nachtrag (vom 22.9.09)

Hamburger Arbeitskreis Asyl e.V.
Dinnendahl, Cornelia (Dipl.-Psychologin)
DRK Integrationsprojekt Chancengleichheit
AYACSA e.V. - African - German Youth Arts Culture & Science Association e.V.:
- Gerlich, Sylvaina (Mitglied des Hamburger Integrationsbeirats)
- Flick, Ulrike (I Vorsitzende)
- Kurankye Kwatei, Kwaku (II Vorsitzender)
- Bonsu Kyeretwie, Ohenenana (Geschäftsführer)
- Michaelis, Anne-Lore (Schatzmeisterin)
- Okolie, Calipat (Mitglied)
- Poku-Kiehn, Joseph

Okoffo-Darteh, Catherine

Op de Wisch e.V.:

- Richter-Böcker, Verena (Sozialarbeiterin)
- Behrens, Heinz (Sozialarbeiter)
- Schröter, Janine (Sozialarbeiterin)
- Ullmann, Fritz (Sozialarbeiter)

- Gülabi, Cemile (Erzieherin)
- Schlichting, Ralf (Erzieher)
- Tams, Elke (Sozialpädagogin)
- Christen, Dirk (Sozialarbeiter, BR-Vorsitzender Op de Wisch e.V.)
- Klaffke, Jürgen
- Hochgraef, Nancy

Communauté des Burkinabè à Hambourg e.V.

3. Nachtrag (vom 13. Oktober 2009)

- Wienbrandt, Hans (Op de Wisch e.V.)
- Ouedraogo, Omer Idrissa (ABED Deutschland e.V.)
- Wiebe, Mara (AIDS-Hilfe Hamburg e.V.)
- Duwe, Claudia (Dipl.Soz.Päd)
- Beidenegl, Moxi

4. Nachtrag (vom 19. Januar 2010)

Mamadou Traoré (COMMUNAUTE DES BURKINABE A HAMBOURG e.V. (CBH e.V))
 Karsten Weitzenegger (Society for International Development (SID))
 Brigitte Horstmann-Koch
 Aydan Özoguz
 Friedrich Degenhardt
 Gisela Nuguid (Kirchenkreis Ost, Ökumenische Arbeitsstelle, Migration&Asyl
 Anja Bloehs (LANGNESE HONIG GmbH & Co. KG)